

Ihrer Hoheit
der Herzogin Antoinette von Anhalt
in tiefster Ehrfurcht
gewidmet

Die Grablegung Christi.

(The Burial of Christ)

CANTATE

— für —
Soli, Chor und Orchester

Dichtung von Dr. Wilhelm Hosaeus.

English version by Mrs. John P. Morgan of New-York. U.S.A.

componirt von

AUGUST KLUGHARDT.

Op. 50.

Orchester-Partitur	Pr.	Mk.
Orchester-Stimmen	"	30,00.
Doublirstimmen	à	" 2,50.
Klavierauszug mit deutschem und englischem Text	netto	" 5,00.
Chorstimmen (Sopran, Alt, Tenor, Bass) (mit deutschem und englischem Text)	à	" 1,00.
Textbuch	netto	" 15.

*Das Recht der öffentlichen Aufführung wird vorbehalten.
(Gesetz vom 11. Juni 1870 § 50.)*

Eigenthum der Verleger für alle Länder.

BERLIN & POSEN

Leipziger-Str. 37. | Wilhelm-Str. 23.

ED. BOTE & G. BOCK

Hof-Musikhandlung

Sr.M. des Kaisers u. Königs. I.I.M.M. der Kaiserinnen Augusta u. Friedrich u. Sr.K.H. des Prinzen Albrecht v. Preußen

Leipzig. E.F. Steinacker.

Eingetragen gemäß den Vorschriften der internationalen Verträge

Entered according to Act of Congress in the Year 1886 by Mrs. John P. Morgan,
in the office of the Librarian of Congress at Washington.

83639

Ihrer Hoheit
der Herzogin Antoinette von Anhalt
in tiefster Ehrfurcht
gewidmet

Die Grablegung Christi.
(The Burial of Christ.)
CANTATE

für
Soli, Chor und Orchester

Dichtung von Dr. Wilhelm Hosaeus.

English version by Mrs. John P. Morgan of New-York. U.S.A.

componirt von
AUGUST KLUGHARDT.

Op. 50.

Orchester-Partitur	Pr.	Mk.
Orchester-Stimmen	,	30,00.
Doublirstimmen	à	2,50.
Klavierauszug mit deutschem und englischem Text	netto	5,00.
Chorstimmen (Sopran, Alt, Tenor, Bass) (mit deutschem und englischem Text)	à	1,00.
Textbuch	netto	—,15.

*Das Recht der öffentlichen Aufführung wird vorbehalten.
(Gesetz vom 11. Juni 1870 § 50.)*

Eigentum der Verleger für alle Länder.

BERLIN & POSEN

Leipziger-Str. 37. | Wilhelm-Str. 23.

ED. BOTE & G. BOCK

Hof-Musikhandlung

Sr. M. des Kaisers u. Königs, I. I. M. M. der Kaiserinnen Augusta u. Friedrich u. Sr. K. H. des Prinzen Albrecht v. Preußen.

Leipzig, E. F. Steinacker.

Eingetragen gemäß den Vorschriften der internationalen Verträge

Entered according to Act of Congress in the Year 1886 by Mrs. John P. Morgan,
in the office of the Librarian of Congress at Washington.

Die Grablegung Christi.

(The Burial of Christ.)

Cantate

für

Soli, Chor und Orchester

von

August Klughardt.

Inhalt.

Index.

	Pag.
Nº 1. Gesang der himmlischen Heerschaaren	3.
<i>Song of the Heavenly Messengers.</i>	
„ 2. Chor des jüdischen Volkes	7.
<i>Chorus of the Jewish Folk.</i>	
„ 3. Der römische Hauptmann	25.
<i>The Roman Centurion.</i>	
„ 4. Kreuzabnahme	30.
<i>The Descent from the Cross.</i>	
„ 5. Marienklage	35.
<i>Mary's Lament.</i>	
„ 6. Salbung und Begräbniss des heiligen Leichnams	43.
<i>The anointing and burial of the Holy One.</i>	
„ 7. Mariä und Johannis Abschied vom Grabe	47.
<i>Mary and John departing from the Sepulchre.</i>	
„ 8. Chor der Gemeinde der Gläubigen	51.
<i>Chorus of His Followers.</i>	

Die Grablegung Christi. The Burial of Christ.

Nº 1. Gesang der himmlischen Heerscharen. Song of the Heavenly Messengers.

Andante tranquillo.

August Klughardt, Op.50.

PIANO.

Bl. I. *p*

Pauk. *Red.*

Str. I. con sord.

Hörn. *f* *p* *f* *p*

Orch. *f* *p* *f* *p*

Pos. *f* *p* *f* *p*

Str. I. *f* *p* *f* *p*

Hörn. *f* *p* *f* *p*

Pos. *f* *p* *f* *p*

Hob. *f* *p* *f* *p*

Orch. *p*

p

op. 50. no. 1. 13

This musical score is for a choral and orchestral work. It features a variety of instruments and vocal parts. The piano part is prominent in the upper systems, with dynamic markings such as *p*, *dim.*, and *pp*. The strings enter in the third system with a *ff* dynamic. The woodwinds (Viol., Pos., B.) and brass (B.) are also present. The vocal parts include Soprano, Alto, Tenor, and Bass, as well as a Chorus. The lyrics are in German and English. The score is numbered 13335 at the bottom.

The score is divided into several systems. The first system shows the piano and strings. The second system adds the woodwinds and brass. The third system introduces the vocal soloists and the chorus. The fourth system continues the vocal parts and the piano. The fifth system shows the piano and strings. The sixth system shows the piano and strings. The seventh system shows the piano and strings. The eighth system shows the piano and strings. The ninth system shows the piano and strings. The tenth system shows the piano and strings.

The lyrics are:

Sopran. *p* *sempre p*
 Es ist voll - bracht, — es ist voll - bracht! — Va - ter, in
 'Tis fin - ish - ed, — 'Tis fin - ish - ed! — Fa - ther, in -
 Alt. *p*
 CHOR. *p*
 CHORUS. *p*
 Tenor. *p*
 Bass. *p*
 Es ist voll - bracht! —
 'Tis fin - ish - ed! —
 pp Orch. *pp*
 13335

Sopr.
dei - ne Hän - de be - feh - le ich mei - nen Geist.
to Thy hands I com - mend, I com - mend my Spir - it.

Alt.

Ten.

Clar.
p

Orch.
p

Alt.
p

Ten.
p

Bass.
p

Es ist voll - bracht, — es ist voll -
'Tis fin - ish - ed, — 'Tis fin - ish -

bracht! — Va - ter, in dei - ne Hän - de be - feh - le ich mei - nen Geist.
ed! — Fa - ther, in - to Thy hands I com - mend, I com - mend my Spir -

Sopr. *p* *sempre p*

Es ist voll - bracht, es ist voll - - bracht,
 'Tis fin - ish - ed, 'Tis fin - ish - - ed,

it. *p*

Bl.I. *pp* *p* Pos.

es ist voll - - bracht! Va - ter, in dei - ne
 'Tis fin - ish - - ed! Fa - ther, in - to Thy

p

Hän - - de be - feh - le ich mei - nen Geist.
 hands I com - mend, I com - mend my Spir - - - - it.

Viol. *p* Orch. *p* Brl.

attacca
lunga

p *ff*

No 2. Chor des jüdischen Volkes. Chorus of the Jewish-Folk.

7

Allegro.

Sopr.
Alt.
Ten. CHOR.
Bass.

CHOR. CHORUS.

Allegro.

p

f

Bass.

p

Aus fer - nen Wol - ken tönt ver - tau - send - facht das
From far - thest clouds those words re - sound full thous - and

Brt.

mf

Vcl.

p

Alt.

cresc.

Aus fer - nen
From far - thest

Wort zu - rück, mit dem er ster - - - bend schied,
fold a - gain, those words He dy - - - ing spoke,

cresc.

cresc.

dim.

p

Wol - ken tönt ver - tau - sendfacht das Wort zurück, mit dem er ster - - - bend
clouds re - sound full thous - and fold those words a - gain, those words He dy - - - ing

p

das Wort, mit dem er ster - bend schied, mit dem er ster - - -
those words, those words He dy - ing spoke, those words He dy - - -

cresc.

Sopr. *p* *cresc.*
 Aus fer - nen Wol - ken tönt das Wort zu -
 From far - thest clouds re - sound those words a -

schied, mit dem er ster - - bend
 spoke, those words He dy - - ing

Ten. *p* *cresc.*
 Aus fer - nen Wol - ken tönt das Wort zu - rück, mit dem er
 From far - thest clouds re - sound those words a - gain, those words He

- - - bend schied, aus fer - nen Wol - ken tönt ver -
 - - - ing spoke, From far - thest clouds re - sound full

p *cresc.*

rück, mit dem er schied, das Wort, mit dem er ster - bend schied.
 gain, those words He spoke, those words, those words He dy - ing spoke.

schied, mit dem er schied, das Wort, mit dem er ster - bend schied.
 spoke, those words He spoke, those words, those words He dy - ing spoke.

ster - - - bend schied, das Wort, mit dem er ster - bend schied.
 dy - - - ing spoke, those words, those words He dy - ing spoke.

tau - send-facht das Wort zu - rück, mit dem er ster - bend schied.
 thous - and fold those words a - gain, those words He dy - ing spoke.

f

Was ha - ben wir ge - than?
 What is this we have done?

Str. I.

f Bl. I.

Was ha-ben wir ge-than?
What is this we have done?

Bl. I. Str. I.

A

Die Son - ne hüllt in Trau - - -
The sun hath veiled in sor - - -

Die Son - ne hüllt in Trau - - - er ih - - ren
The sun hath veiled in sor - - - row all his

A

f

- - er ih - - ren Glanz, in Trau - er ih - - ren
- - row all his light, in sor - row all his

Die Son - ne hüllt in Trau - - -
The sun hath veiled in sor - - -

Glanz, light, *f* die the

Die Son - ne hüllt in Trau - - - er ih - - ren
The sun hath veiled in sor - - - row all his

f

Glanz, die Erd' er - bebt, die Erd' er -
 light, the earth did quake, the earth did

- er ih - ren Glanz, die Erd' er - bebt,
 - row all his light, the earth did quake,

Erd' er - bebt, die Erd' er - bebt, die
 earth did quake, the earth did quake, the

Glanz, die Fel - sen ber - - sten, die Fel - sen
 light, the rocks are sund - - ered, the rocks are

Orch.

bebt, des Tem - - pels Vor - hang ist zer - -
 quake, the Tem - - ple's veil is rent in

die Erd' er - bebt, des Tem - pels Vor - hang ist zer - -
 the earth did quake, the Tem - ple's veil is rent in

Fel - sen ber - - sten, die
 rocks are sund - - ered, the

ber - - sten, des Tem - - pels Vor - hang ist zer - ris - sen,
 sund - - ered, the Tem - - ple's veil is rent in twain,

ris - - sen, die Erd' er - bebt, die
 twain, the earth did quake, the

ris - - sen, die Erd' er -
 twain, the earth did

Erd' er - bebt, die Erd' er -
 earth did quake, the earth did

die Fel - sen ber - - sten,
 the rocks are sund - - ered,

Erd' er - beht, des Tem - - - - pels
 earth did quake, the Tem - - - - ple's
 beht, quake, die the Erd' er - beht, did quake,
 beht, quake, die the Fel - rocks - - - - sen are
 die the Fel - rocks - sen are ber - - - - sten, des Tem - - - - pels
 the rocks are sund - - - - ered, the Tem - - - - ple's
 Vor - hang ist zer - ris - sen, die
 veil is rent in twain, the
 des Tem - pels Vor - hang ist zer - ris - sen, die
 the Tem - ple's veil is rent in twain, the
 ber - - - - sten, die Erd' er -
 sund - - - - ered, the earth did
 Vor - hang ist zer - ris - sen, und To - te ste - hen
 veil is rent in twain, the dead, the dead a -
 Fel - rocks - sen ber - sten, die Fel - rocks - sen
 rocks are sund - - - - ered, the rocks are
 Fel - rocks - sen ber - sten, die Fel - rocks - sen
 rocks are sund - - - - ered, the rocks are
 beht, quake, die Erd' er - beht, did quake,
 auf, und To - te ste - hen auf, die
 rose, the dead, the dead a - rose, the

sempre f

13335

ber - - sten und To - - te ste - - hen auf.
sund - - ered, the dead, the dead a - rose.

ber - - sten und To - - te ste - - hen auf.
sund - - ered, the dead, the dead a - rose.

und To - - te ste - - hen auf.
the dead, the dead a - rose.

Erd' er-beht, und To - - te ste - - hen auf.
earth did quake, the dead, the dead a - rose.

B *p*
Die Son-ne hüllt in Trau - - er ih - ren Glanz,
The sun hath veiled in sor - - row all his light, *p*

p Die Son-ne hüllt in Trau - -
The sun hath veiled in sor - -

Die Son-ne hüllt in Trau - - er ih - ren Glanz, in
The sun hath veiled in sor - - row all his light, *p* in

B Clar. Fl. Ob.
f p Die Son-ne
The sun hath

Fag. Brl.
f p

p die Erd' er-beht, die Erd' er-beht, die
the earth did quake, the earth did quake, the

- - er ih - ren Glanz, die Erd' er-beht,
- - row all his light, the earth did quake,

Trau - er ih - ren Glanz, die Erd' er-beht, die Erd' er-
sor - row all his light, the earth did quake, the earth did

hüllt in Trau - - er ih - ren Glanz, die Fel-sen ber - - sten, die Fel-sen
veiled in sor - - row all his light, the rocks are sund - ered, the rocks are

Bl. I.
p Str. I.

Fel - - - sen ber - - - - - sten, die
 rocks are sund - - - - - ered, the

die Erd' er - bebt, des Tem - pels Vor - hang ist zer -
 the earth did quake, the Tem - ple's veil is rent in

bebt, des Tem - - - pels Vor - - hang ist zer -
 quake, the Tem - - - ple's veil is rent in

ber - - sten, des Tem - - pels Vor - hang ist zer - ris - sen,
 sund - - ered, the Tem - - ple's veil is rent in twain, -

cresc. *Tromp.*

Erd' er - bebt, die Erd' er - bebt, die
 earth did quake, the earth did quake, the

ris - sen, die Erd' er - bebt, die
 twain, the earth did quake, the

ris - sen, die Erd' er - bebt, die Erd' er -
 twain, the earth did quake, the earth did

die Fel - sen ber - - sten die Fel - sen
 the rocks are sund - - ered, the rocks are

Fel - - - sen ber - - - - - sten.
 rocks are sund - - - - - ered.

die Erd' er - bebt, des Tem - pels Vor - hang ist zer -
 the earth did quake, the Tem - ple's veil is rent in

bebt, des Tem - - - pels Vor - - hang ist zer -
 quake, the Tem - - - ple's veil is rent in

ber - - sten, des Tem - pels Vor - hang ist zer - ris - sen, und
 sund - - ered, the Tem - ple's veil is rent in twain, the

cresc.

Die Erd' er - bebt, die Fel - sen ber - - sten, die
 The earth did quake, the rocks are sund - - ered, the

ris - - sen. Die Fel - - - sen ber - - sten, die
 twain. The rocks are sund - - ered, the

ris - - sen. Die Erd' die Erd' er -
 twain. The earth, the earth did

To - - - te ste - - hen auf, und To - - te ste - - hen
 dead, the dead a - rose, the dead the dead a -

sempre f

Fel - - - sen ber - - sten, und To - - te ste - - hen
 rocks are sund - - ered, the dead, the dead a -

Fel - - - sen ber - - sten, und To - - te ste - - hen
 rocks are sund - - ered, the dead, the dead a -

bebt, und To - - te ste - - hen
 quake, the dead, the dead a -

auf, die Erd' er - bebt, und To - - te ste - - hen
 rose, the earth did quake, the dead, the dead a -

auf. Die Erd' er -
 rose. The earth did

auf. Die Erd' er - bebt, und
 rose. The earth did quake, the

auf. Die Erd' er -
 rose. The earth did

ff *dim.* *p* *3* *3* *3*

18335

hebt, quake, die the Erd' er - bebt, die the *cresc.*
 To - te ste - hen auf, die Erd' er - bebt, die the *cresc.*
 dead, the dead a - rose, the earth did quake, the *cresc.*

Erd' er - bebt, und To - te ste - hen
 earth did quake, the dead, the dead a - - -

auf.
 rose.

auf.
 rose.

Bl. I. *cresc.*

p cresc.

Wen ha - ben wir ge - tö - - - - tet? Wen ha - ben
Whom have we cru - ci - fi - - - - ed? Whom have we

Wen ha - ben wir ge - tö - - - - tet? Wen ha - ben
Whom have we cru - ci - fi - - - - ed? Whom have we

ff *f* *f*

Tromp. Pos.

wir ge - tö - - - - tet? Wen ha - ben wir ge - tö - -
cru - ci - fi - - - - ed? Whom have we cru - ci - fi - -

wir ge - tö - - - - tet? Wen ha - ben wir ge - tö - -
cru - ci - fi - - - - ed? Whom have we cru - ci - fi - -

ff *f* *ff*

tet?
ed? Wen ha - ben wir ge - tö - - tet?
Whom have we cru - ci - fi - - ed?

tet?
ed? Wen ha - ben wir ge - tö - - tet?
Whom have we cru - ci - fi - - ed?

Wen
Whom

13335

Wen ha - ben wir ge - tö -
Whom have we cru - ci - fi -

Wen ha - - - ben wir ge - tö -
Whom have we cru - ci - fi -

Wen ha - - ben wir, wen ha - - ben wir ge - tö -
Whom have we then, whom have we cru - ci - fi -

ha - - ben wir ge - tö - - - tet, wen ha - ben wir ge - tö -
have we cru - ci - fi - - - ed, whom have we cru - ci - fi -

tet?
ed?

Wen?
Whom?

Er war ge - recht und hat - te
He was all right - eous and with -

tet?
ed?

Wen?
Whom?

Er war ge - recht und hat - te
He was all right - eous and with -

tet?
ed?

Wen?
Whom?

Ob. Cl.

Fag. Pos.

kei - ne Schuld.
out all sin.

Wen ha - ben wir ge - tö - - - tet?
Whom have we cru - ci - fi - - - ed?

Wen,
Whom,

wen ha - ben wir ge -
whom have we cru - ci -

kei - ne Schuld.
out all sin.

Wen
Whom

fp

cresc.

Wen ha-ben wir ge-tö - - tet? Wen
Whom have we cru - ci-fi - - ed? Whom

tö - - tet?
fi - - ed?

cresc.

ha-ben wir ge-tö - - tet? Wen ha-ben wir ge-tö - -
have we cru - ci-fi - - ed? Whom have we cru - ci-fi - -

p

Wen ha-ben wir ge-tö - - tet?
Whom have we cru - ci-fi - - ed?

cresc.

ha-ben wir ge-tö - - tet? Wen? Wen?
have we cru - ci-fi - - ed? Whom? Whom?

ff

tet?
ed?

Wen ha-ben wir ge-tö - - tet? Wen?
Whom have we cru - ci-fi - - ed? Whom?

ff

Wen?
Whom?

ff

Wen?
Whom?

ff

Wen?
Whom?

ff

Wen?
Whom?

p

Er war ge-recht und hat-te kei - - ne Schuld.
He was all - right-eous and with - out all sin.

p

Er war ge-recht und hat-te kei - - ne Schuld.
He was all - right-eous and with - out all sin.

ff

Nun wird sein
Now will his

ff

Allegro molto.

Ten.

Bass.

Nun
Now

Blut von uns ge - for - dert und von un - sern Kin - - dern, von
blood from us and from our child - ren be re - quir - - ed, from

wird sein Blut von uns ge - for - dert und von un - sern
will His blood from us and from our child - ren be re -

uns and un - sern Kin - - - - - dern, sein Blut
us and from our child - - - - - ren, His blood

Alt.

Nun wird sein Blut von uns ge - for - dert und von un - sern
Now will His blood from us and from our child - ren be re -

Kin - dern, von uns und un - sern Kin - - - - - dern, sein Blut
quir - ed, from us and from our child - - - - - ren, His blood

wird von uns ge - for - dert und von un - sern Kin - - - - - dern,
be from us re - quir - ed aye and from our child - - - - - ren,

Sopr.

Nun wird sein Blut von uns ge - for - dert und von un - sern
Now will His blood from us and from our child - ren be re -

Alt.

Kin - dern, von uns, von uns und un - sern Kin - - - - -
quir - ed, from us, from us and from our child - - - - -

Ten.

wird von uns ge - for - dert und von un - sern Kin - dern.
be from us re - quir - ed aye and from our child - ren.

18335

Kin - dern, von uns und un - sern Kin - - - dern, von uns und
 quir - ed, from us and from our child - - - ren, from us and
 - - dern. Nun wird sein Blut ge - for - dert von
 - - ren. Now will His blood be re-quir - ed

und von un - sern Kin - - - dern, von uns und von
 aye and from our child - - - ren, from us and from,

E

von un - - sern Kin - - - dern.
 from our child - - - ren.

un - - sern Kin - - dern.
 from our child - - ren.

Nun wird sein Blut von uns
 Now will His blood from us

un - - sern Kin - - dern.
 our child - - ren.

E

Nun wird sein
 Now will His

Nun wird sein Blut von uns ge - for - dert und von un - sern
 Now will His blood from us re - quir - ed be and from our

ge - for - dert und von un - sern Kin - - - dern.
 re - quir - ed, be and from our child - - - ren.

Nun wird sein Blut von uns ge - for -
 Now will His blood from us re - quir -

Blut von uns ge - for - dert und von un - sern Kin - - dern.
 blood from us re - quir - ed be and from our child - ren.

Kin - - dern.
 child - - ren.

Nun wird sein Blut von
 Now will His blood from

dert.
 be.

Nun wird sein
 Now will His

r.H.

f

Nun wird sein Blut von uns ge - for - -
 Now will His blood from us re - quir - -

Nun wird sein Blut von
 Now will His blood from

uns ge - for - - dert.
 us re - quir - - ed be.

Blut von uns ge - for - - dert.
 blood from us re - quir - - ed be.

f

- - dert.
 - - ed be.

uns ge - for - - dert, von uns. Nun
 us re - quir - - ed be, from us. Now

Nun wird sein Blut von
 Now will His blood from

Nun wird sein Blut,
 Now will His blood,

f

f

Nun wird sein Blut von
Now will His blood from

wird sein Blut von uns, von uns,
will His blood from us, from us,

uns ge - for - - - dert, nun
us re - quir - - ed be, now

von uns ge - for - - - dert, nun
from us re - quir - - ed be, now

f

r.H.
l.H.

uns ge - for - - dert, von uns und
us re - - quir - - ed be, from us and

von uns ge - for - - dert, von
from us re - quir - - ed, and

wird sein Blut, sein Blut von
will His blood, His blood from

wird
will

un - sern Kin - - - dern, von un - sern
from our child - - - ren, and from our

un - sern Kin - - - dern, von un - sern
from our child - - - ren, and from our

uns ge - for - - dert, von un - sern
us re - - quir - - ed, and from our

sein Blut von uns ge - -
His blood from us re - -

ff

13335

F. *ff*

Kin - - - dern. Nun wird sein
child - - - ren. Now will His

Kin - - - dern. *ff*
child - - - ren.

Kin - - - dern. Nun wird sein Blut von
child - - - ren. Now will His blood from

for - - - dert.
quir - - - ed.

F. *mit ganzer Kraft* *ff* Fl.Ob.

Blut ge - - for - dert von un - sern
blood re - - quir - ed and from our

uns ge - - for - - - dert und von un - sern
us re - - quir - - - ed be and from our

p *cresc.*

Kin - - - dern. Nun wird sein Blut von
child - - - ren. Now will His blood from

p *cresc.*

Kin - - - dern. Nun wird sein Blut von
child - - - ren. Now will His blood from

ff *p* *cresc.*

13335 *p*

uns ge - - for - - dert und von un - - sern Kin - -
 us re - - quir - - ed be and from our child - -

dern, von uns und un-tern Kin - -
 ren, from us and from our child - -

dern. ren.
 dern. ren.

attuccu

13335

Nº 3. Der römische Hauptmann. The Roman Centurion.

Maestoso (lento assai).

Der römische Hauptmann.
The Roman Centurion.

Wahr - lich! die-ser Mensch ist Got - tes Sohn ge -
Tru - ly! This man was God's own Son, Aye

we - sen! Je - ru - sa - lem!
tru - ly! Je - ru - sa - lem!

Je - ru - sa - lem! die du
Je - ru - sa - lem! Thou hast

tö - test die Pro - phe - ten und stei - ni - gest, die zu dir ge -
kill - est all the prophets and ston - est them, which are sent un -

sandt sind, be - keh - re dich zu dem Herrn, dass
to thee, Re - turn a - gain to the Lord, That

Bl.I.

p Bässe

Pos.

A

er dei - ne Sün - de dir ver - ge - - be und dei - ne
He thine in - i - qui - ty for - give thee and take thy

Pos.

Blutschuld von dir neh - me, dass er dei - ne Sün - de dir ver - ge -
blood - y guilt all from thee, that He thine in - i - qui - ty for - give

Brt. *p* Hör. *p* Pos. Fag.

be und dei - ne Blut - schuld von dir neh - me.
thee and take thy blood - y guilt all from thee.

Bl.I.

Pos. Tr. *

Larghetto.

Hei - li - ger,
Ho - ly One,
Str.I.

Clar. *ff* Horn *p*

Tr. * Fag. *p*

der du ge - stor - ben sün - den - los, ge - recht und
 who dy - ing reign - ed, Just and pure, and sin - less -

rein, uns des Va - ters Huld er - wor - ben, Je - su,
 by, Us the Fa - ther's Grace hath gain - ed, Je - sus,

Je - su, den - ke mein, Je - su, Je - su, den -
 Lord, re - mem - ber me, Je - sus, Lord, re - mem -

- - ke mein. Der den Schä - cher du ent -
 - ber me. Fl. Hob. Thou the murd' - rer gavst sal -
 Fl. Cl.

bun - den nach des Le - bens blut - gem Lauf, lass auch mich in dir ge -
 va - tion, From his life of guilt set free, Let me too find res - tor -

sun - den, thu' die Pfort' auch mir einst auf, lass auch mich in dir ge -
 a - tion, Op - en too the door to me, Let me too find res - tor -

Str. I.

sun - den, thu' die Pfort' auch mir einst auf, thu' die Pfort' auch mir, auch
 a - tion, Op - en too the door to me, Op - en now to me, thy

Pos.

mir einst auf. Hei - li - ger,
 door to me. Ho - ly One,

Fl.

Str. I. *pp*

der du ge - stor - ben sün - den - los, ge - recht und
 who dy - ing reign - ed, Just and pure and sin - less -

rein, uns des Va - - ters Huld er - wor - ben,
 ly, Us the Fa - ther's Grace hath gain - ed,

espress.

p

4 3 1

2 1 3

Je - su, Je - su, den - ke mein, Je - su,
Je - sus, Lord, re - mem - ber me, Je - sus,

Je - su, den - ke mein,
Lord, re - mem - ber me,

Ob. Cl. Fl. 2. *espress.*
Fag.

Je - su, Je - su, den - ke mein,
Je - sus, Lord, re - mem - ber me,

Hör. Fl. 2.

Je - su, Je - su, den - ke mein.
Je - sus, Lord, re - mem - ber me.

Hör. Pos. Vel. *p*

Je - su, Je - su, den - ke mein.
Je - sus, Lord, re - mem - ber me.

Hör. Pos. Vel. *p*

Nº 4. Kreuzabnahme. The Descent from the Cross.

Andante.

Cl. Fag. *p* Fl. Ob. Viol. *p* Brt. Vel. *p*

Sopran. **A** Alt. **A** CHOR. **A** CHORUS. Tenor *p* Bass. *p*

Lasst uns nun mit from-men Sin-nen an der See-len Bräu-ti-gam un-ser
Now in me-di-ta-tion ten-der on the Bridegroom of the soul Let us

Ten. *p* Bass. *p* Fl. *espress.* *espress.*

letz-tes Wort be-gin-nen, lö-sen ihn vom Kreu-zesstamm. Al-les le-gen wir zur
this last ser-vice ren-der, Bear Him from the cros-ses' dole. All things else as naught com-

15

Bass.

Sei - te, sei - nem Dien - ste uns zu weih'n, wol - len Hül - fe und Ge -
 par - ing. We would con - se - crat - ed be, Serv - ing, aid - ing, guard - ing,

ten.

B Alt.

lei - te bei der Lie - be Werk Euch sein. Lin - de um den Leich - nam füh - ret erst das
 shar - ing In the work of love to Thee. Gent - ly first the Bo - dy wind - ing In the

sempre p

Ad.

lin - ne - ne Ge - wand, dass ihn nim - mer rauh be - rüh - ret ei - ne sünd' - ge Men - schen -
 lin - en gar ment fair, Sin - ful hu - man hand ne'er find - ing Con - tact with His Bo - dy

Sopr.

hand. Nun vom Hol - ze lasst ihn glei - ten lang - sam, lei - se, lie - be - warm, de - muth -
 there. From the Cross His form un - bend - ing, Slow - ly, soft - ly, ten - der - ly, Low - ly

Hob.

dolce

Sopr.

voll wir Frau - en brei - ten ihm ent - ge - gen un - sern Arm. Dass sein keu - scher Fuss nicht
 women humbly wending with their arms out - spread to Thee. And that His chaste foot be

Alt.

Sopr.
sto - sse an der Er - de hart Ge - stein, mö - ge
guard - ed From the hard and ston - cy ground, In our
Alt.
dolciss.
dolciss.

er in un - sern Schoo - sse, Schwe - stern, wohl ge - bet - tet
laps He shall be ward - ed, Sist - ers there His bed be

C
sein.
found.
Ten. *espress.*
Seht die En - gel nie - der schwe - ben, küs - send, den der Tod ge -
Soft - ly an - gels down - ward wing - ing, kiss - ing Him whom Death hath
Viol.
pp
Clar.
Horn

cresc.
raubt, Krän - ze win - den, Kro - nen we - ben um sein schmachbe - deck - tes Haupt.
torn, Gar - lands wind - ing, ha - lo's bringing on that head e'en decked with scorn.
Viol. I.
Bl. I.
pp
cresc.
Fag.
espress.

p **D**

Lasst uns nun die heil' - gen Glie - der vor der schmerzens - rei - chen
 Let us bear the mem - bers ho - ly, To the wo - man sor - rowing

p

Lasst uns nun die heil' - gen Glie - der vor der schmerzens - rei - chen
 Let us bear the mem - bers ho - ly, To the wo - man sor - rowing

p

pp

Frau, vor der Mut - ter sen - ken nie - der, dass den Sohn sie noch - mals schau', vor der
 sore, To His Moth - er bear it low - ly, That her Son she see once more, To the

pp

Frau, vor der Mut - ter sen - ken nie - der, dass den Sohn sie nochmals schau', vor der
 sore, To His Moth - er bear it low - ly, That her Son she see once more, To the

pp

dim.

ppp

Mut - ter sen - ken nie - der, dass den Sohn sie noch - mals schau'.
 Moth - er bear it low - ly, That her Son she see once more.

ppp

Mut - ter sen - ken nie - der, dass den Sohn sie noch - mals schau'.
 Moth - er bear it low - ly, That her Son she see once more.

ppp

pp

Viol. Solo.
p molto espress.

musical score for Fag. Hr. Pos. (Fagott, Horn, Positiv). The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of nine staves of music. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The third staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The fourth staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The fifth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The sixth staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The seventh staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The eighth staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The ninth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. The dynamic markings include *sosten.*, *p*, *tranquillo*, *dolce*, *p*, and *poco rit.*. The score also includes a rehearsal mark *13335* at the bottom of the eighth staff.

sosten.

Fag. Hr. Pos.

p

tranquillo

dolce

p

poco rit.

13335

Nº 5. Marienklage. Mary's Lament.

85

Allegro appassionato.

Maria. *Mary.*

Viol. Clar.

f

dim.

Red. *

Red. *

f

p

Wer giebt Thrä-nen mei-nem Au--ge? Wer ist,
Who may tears my eyes ere bor--row? Who will

der ihm Was-ser leih't? Wer, wer giebt Thrä-nen?
lend the ceaseless flow? Who, who give--tears?

wer! mei-nem Au--ge, dass es bis zum To-de
who? my eyes bor--row, That I may till death, in

f

p

tau-ge aus - zu - wei-nen all' mein Leid, aus - - - zu -
 sor-row, Mourn-ing, weep out all my woe, mourn - - - ing,

wei - - nen, aus - - - zu - wei-nen all' mein Leid!
 weep - ing, mourn - - - ing, weep out all my woe!

A *p*
 Wer giebt Thränen mei-nem Au - ge? Wer ist
 Who may tears my eyes ere bor - row? Who will
 Hob. Viol.

der ihm Was - ser leiht, dass es bis zum To - de tau-ge aus - zu -
 lend the cease - less flow, That I may till death in sor-row, Mourn-ing,
 Hob. Viol.

wei-nen all' mein Leid, aus - - - zu - wei - - nen,
 weep out all my woe, Mourn - - - ing, weep - ing,
 Hob. Clar.

aus - - zu - wei - nen, aus - - zu - wei -
 mourn - ing, weep - ing, mourn - ing weep

- - nen all' mein Leid!
 out all my woe!

B
 Gott und Sohn mir, Fürst des Le - bens,
 God and Son, Life, Prince a - dor - ed,
 Clar.

du mein Fleisch und mein Ge - bein, mei - - - ne
 Thou my flesh, my bone, my All, All my

Kla - ge ruft ver - ge - bens, tot, ach
 plaint in vain out - pour - ed, Dead, Ah,

tot, der e - wig mein! tot,
dead, th'E-ter - nal one! Dead,

Fl.

p *cresc.*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

tot, der e - - - wig
dead, th'E - ter - - - - - nal

ff

Red. * *Red.* *

Meno mosso. *dolce* **C**

mein! Lass dich lie - bend noch um - fan - gen, heil' - ger
one! The lov'd form once more em-brac-ing, Ho - ly

p

Bässe

Leichnam, ei - nig Kind; ach, wie bleich sind dei - ne Wan - gen, ach, wie
One and on - ly child; Pal-lor all Thy fea - tures trac-ing, Ah how

stumm die Lip - pen sind; auf - ge - löst die sü - ssen Glieder und ver -
still Thy lips, so mild; Woundseach precious member showing, Spat up -

Brtsch. Viol. I.

Hob.

p *p*

speit von grau-ser Wuth, von der Sei - tenwun - de nie - der quill - let
on in cru - el hate, From the pier - ed side still flow - ing Blood and

p

pp *dim.*

Fl. Fag. Vel.

Was - ser, quill - let Blut.
wat - er con - se - crate.

cresc.

Horn *f* Bässe

Tempo I.

Wer giebt Thrä-nen mei - nem Au - - ge? Wer ist,
Who may tears my eyes ere bor - - row? Who will

f *p*

der ihm Was - ser leiht, dass es bis zum To - de tau - ge aus - zu -
lend the cease - less flow, That I may till death in sor - row, Mourn - ing,

wei - nen all' mein Leid, aus - - zu - wei - - nen,
weep out all my woe, mourn - - ing, weep - ing,

aus - - - zu - wei - - nen, aus - - - zu - wei - -
 mourn - - ing, weep - ing, mourn - - ing, weep -

- - - - - nen all' mein
 out all my

D
 Leid!
 woe!

Meno mosso.

Will an - be - tend nie - der - sin - ken,
 Low in pray'r be - fore Thee sink - ing;

Viol. I.
 Clar. *p*
 Fag.

molto espress.

fleh'n zu dir, mein lieb - stes Heil,
 Pray Thee, Balm with out com - pare,—

Viol. I.
espress.
 Fl. *p*
 * *Red.*

lass den Kelch mich wil - lig trin - ken,
 Wil - ling - ly the Cup too drink - ing;—

Fl. *p*

gieb an dei - nem Werk mir Theil. Se - lig steht der
 Give me in Thy work a share. Radiant opens

Viol. I.
espress.
 * *Red.*

Him - mel of - fen, lich - te Schaaren zieh'n her - ab,
 heav - ens por - tal, wings of An - gels down - ward wave,

p

sempre p

neu - es Glau - ben, neu - es Hof - fen blüht um mei - nes
Love and Faith and Hope im - mor - tal, Bloom a - new from

dolce

poco a poco ritard.

Je - su Grab, neu - es Glau - ben, neu - es Hof - fen
Je - sus Grave, Love and Faith and Hope im - mor - tal,

p **F** *quasi Andante.*

blüht um mei - nes Je - su Grab. Neu - es
Bloom a - new from Je - sus Grave. Love and

dim. *tr* *pp* *Hob.* *Fag.*

Glau - ben, neu - es Hof - fen blüht um mei - nes Je - su
Faith and Hope im - mor - tal, Bloom a - new from Je - sus

dolciss.

Grab.
Grave.

Viol. Solo. *dolce* *pp*

No 6. Salbung und Begräbniss des heiligen Leichnams. 48

The anointing and burial of the Holy One.

Lento.

Fl. Clar. *p*

Fag. *p*

Bässe pizz. *p*

CHOR. *p*

CHORUS. *p*

Sopr. *p*

Alt. *p*

Kom - met, Blu - men ihm zu pflü - cken und mit
Come ye, bloom - ing flow - ers bear - ing, Oil and

cresc. *p*

Salb' und Spe - ze - rein sei - nen heil' - gen Leib zu schmücken, eh' zum Grab er ge - het
spic - es free - ly lave, Each the ho - ly of - fice shar - ing, To an - oint Him for the

Sopr. *p*

Ten. *p*

ein. *p*

grave. *p*

Alt. *p*

Hebt den Leich - nam sanft und
Light - ly tread, His Bo - dy

Bass. *p*

Bl. I. *p*

p Str. I. pizz. *cresc.*

schrei - tet, Brü - der, still das Thal hin - ab, und mit hol - dem Sang ge - lei - tet, fromme
bring - ing, Brothers, still, the vale a - long, And with sweet and ho - ly singing, Gen - tle

Sopr. *f* Mag sich
 Alt. *f* All in -
 Ten. *f* Mag sich
 Bass. *f* All in -
 Frau - en, uns zum Grab.
 wo - men, lead the throng.

Str. I. arco *f*

Un - dank von ihm wen - - den, Men - schenfurcht von dan - nen geh'n,
 gra - ti - tude be wend - ed, Hu - man fear be put a - way,
 Un - dank von ihm wen - - den, Men - schenfurcht von dan - nen geh'n,
 gra - ti - tude be wend - ed, Hu - man fear be put a - way,

p *cresc.* *dim.* *p*
 Lie - - - be soll mit treu - - en Hän - den ihm den letz - - ten
 Love by lov - - ing hands at - tend - ed, Him the last, sad
p *cresc.* *dim.* *p*
 Lie - - - be soll mit treu - - en Hän - den ihm den
 Love by lov - - ing hands at - tend - ed, Him the
p *cresc.* *dim.* *p*

pp

Dienst ver-seh'n, den letz-ten Dienst ver-seh'n.
 ser-vice pay, the last, sad ser-vice pay.

pp

letz-ten Dienst ver-seh'n, den letz-ten Dienst ver-seh'n.
 last, sad ser-vice pay, the last, sad ser-vice pay.

pp

Fl.Ob.

pp *pp espress.* *p* *cresc.*

Horn

Mag sich
All in -

Mag sich
All in -

ff

Un-dank von ihm wen-den, Men-schenfurcht von dan-nen geh'n,
 gra-ti-tude be-wend-ed, Hu-man fear be-put a-way,

Un-dank von ihm wen-den, Men-schenfurcht von dan-nen geh'n,
 gra-ti-tude be-wend-ed, Hu-man fear be-put a-way,

f *dim.*

Tromp.

sempre ff

p

Lie - - be soll mit treu-en Hän - - den ih-ren
 Love by lov-ing hands at - tend - - ed Him the

p

Lie - - be soll mit treu-en Hän - - den ih-ren letz - - ten Dienst, ih-ren
 Love by lov-ing hands at - tend - - ed Him the last, sad rite, Him the

p

Lie - - be soll mit treu-en Hän - den ih - ren letz - - ten
 Love by lov-ing hands at - tend - ed Him the last, sad

Vel. Fag. Viol. I.

p espress.

Red. * *Red.* *

pp

letz - - ten Dienst, ih-ren letz - ten Dienst ver-sehn.
 last, sad rite, Him the last, sad ser-vice pay.

cresc. *pp*

Lie - be soll ih-ren letz - ten Dienst ver-sehn.
 Lov-ing hands Him the last, sad ser-vice pay.

pp

letz - - ten Dienst, ih-ren letz - ten Dienst ver-sehn.
 last, sad rite, Him the last, sad ser-vice pay.

pp

Dienst ver-sehn, ih-ren letz - ten Dienst ver-sehn.
 ser-vice pay, Him the last, sad ser-vice pay.

pp espress. *cresc.*

Red. *

Bl. I.

f. p

fp *pp* Str. I.

Pos.

Red. *

Nº 7. Mariä und Johannes Abschied vom Grabe.

Mary and John departing from the Sepulchre.

Larghetto.

Johannes.

John.

Vor - bei ist Kampf und
He rests from strife and

Lei - den, der Mei - ster ru - het hier. Die Stun - de raft zum Schei - den, o
smarting. The Mas - ter, peace - ful - ly. The hour is come of part - ing, O

Mut - ter, fol - ge mir. Mag ihn das Grab um - hül - len, er
Moth - er, fol - low me. He whom the grave is hid - ing, Is

blei - bet dein und mein; lass uns sein Wort er - fül - len, und Mut - ter,
ev - er mine and thine; Let His last word a - bid - ing, us, "Moth - er,"

dolce

Maria.
Mary.

A

Den un - ter mei - nem
He whom the heart doth

Sohn uns sein.
"Son" aye be.

Her - zen ich einst ge - tra - gen hab', ge - - liebt mit hei - ssen
lan - guish, Which once His shel - ter gave, Lov - - ed with burn - ing

Schmerzen, er liegt nun tot im Grab; in kal - ter Fel - sen -
an - guish, Lies dead now in His grave; In rock - y cleft then

tru - he nach grimmem, blut'gen Strauss, mein Frie - de - fürst, nun ru - he in
rest Thee, From blood - y strife set free, My Prince of Peace, now rest Thee In

ew' - gen Won - nen aus, mein Frie - de - fürst. nun ru - he in ew' - gen
joy e - ter - nul - ly, My Prince of Peace, now rest Thee In joy e -

p Fl. Fag.

Won - nen aus. Leb wohl, leb wohl, du
 ter - nal - ly. Fare - well, fare - well, thou

Leb wohl, du heil' - ge Stät - te, mit Seh - nen scheiden wir, der
 Fare - well, thou Ho - ly dwel - ling, We leave thee longing - ly. But

Viol. I.

heil' - - ge Stät - te, leb wohl, leb wohl! Eli
 Ho - - ly dwel - ling, Fare - well, fare - - well! And

Lie - be heil' - ge Stät - te zieht e - - wig uns zu dir! Eli
 Love, O Ho - ly dwel - ling, will draw us aye to Thee! And

*Red. * Red. * Red. * Red. **

noch der Tag ver - glom - men, in spä - - tem Dämmer - schein, siehst
 as the day is dy - ing In la - - test twilight glow, Will

noch der Tag ver - glommen, in spä - - tem Dämmer - schein, siehst
 as the day is dy - ing In la - - test twilight glow, Will

du uns wie - der kom - men und zu dir ge - hen ein, siehst du uns wie - der
 see a - gain us nigh - ing, To thee, to thee to go, Will see a - gain us

du uns wie - der kom - men und zu dir ge - hen ein, siehst du uns wie - der
 see a - gain us nigh - ing, To thee, to thee to go, Will see a - gain us

dolce

*Red. **

kom-men und zu dir ge-hen ein, siehst du uns wie-der
 nigh-ing, To thee, to thee, to go, Will see a-gain us

kom-men und zu dir ge-hen ein, siehst du uns wie-der
 nigh-ing, To thee, to thee, to go, Will see a-gain us

Fl.
 Horn Vel.
 Fag.

kom - - - men, zu dir, zu dir uns ge - -
 nigh - - - ing, To thee, to thee, to thee

kom - - - men, zu dir, zu dir uns ge - -
 nigh - - - ing, To thee, to thee, to thee

hen ein, zu dir, zu dir, zu
 to go, to thee, to thee, to

hen ein, zu dir, zu dir, zu
 to go, to thee, to thee, to

espress. Fl.
 Hörn. Fag.

p *dim.*
p *dim.*
p *dim.*

dir.
 thee.

dir.
 thee.

poco ritard.
f *dim.* *p*

Nº 8. Chor der Gemeinde der Gläubigen. Chorus of His Followers.

51

Molto moderato.

Sopran. *pp*

Alt. *pp*

Tenor. *pp*

Bass. *pp*

Lasst uns bü - ssend mit den
Let us con - trite, with His

Molto moderato.

Bl. I. *f*

Str. I. pizz. *p*

Sei - nen jetzt an Je - su Gra - be stehn, lasst uns trau - ern, lasst uns
kin - dred, Here at Je - sus grave re - main, Let us sor - row - ing, let us

Sei - nen jetzt an Je - su Gra - be stehn, lasst uns trau - ern, lasst uns
kin - dred, Here at Je - sus grave re - main, Let us sor - row - ing, let us

wei - nen und mit Ernst von dan - nen geh'n. Un - sre Sünd' er hat ge -
weep - ing, go, in earn - est heart a - gain. He our sin bore un - com -

wei - nen und mit Ernst von dan - nen geh'n. Un - sre Sünd' er hat ge -
weep - ing, go, in earn - est heart a - gain. He our sin bore un - com -

Hob. *p espress.*

13335

pp
tra - gen, un - sre Krank - heit all - zu - mal; un - sre Schuld hat ihn ge -
pp plain - ing, knowing our in - fir - mi - ty; For our guilt - stain, not dis

pp
tra - gen, un - sre Krank - heit all - zu - mal; un - sre Schuld hat ihn ge -
pp plain - ing, knowing our in - fir - mi - ty; For our guilt - stain, not dis

pp **A** *cresc.*
schla - gen an den rau - hen Mar - ter - pfahl. Doch in un - sern Thrä - - nen
dain - ing Een the cru - el mar - tyr tree, Still thro' all our tears are

cresc.
schla - gen an den rau - hen Mar - ter - pfahl. Doch in un - sern Thrä - - nen
dain - ing Een the cru - el mar - tyr tree, Still thro' all our tears are

cresc.
A *cresc.*
Clar. Fag. *cresc.*
Brtsch.

f
glän - zen Strah - len hoch vom ew - gen Licht, denn ein hoff - nung - we - ckend
gleam - ing Rays di - vine, E - ter - nal light, For a spring of hope is

f
glän - zen Strah - len hoch vom ew - gen Licht, denn ein hoff - nung - we - ckend
gleam - ing Rays di - vine, E - ter - nal light, For a spring of hope is

f

poco a poco più mosso *f*

Len - zen jetzt schon aus dem Gra - be bricht. Heil! Eh noch im
streaming, break - ing from His grave in might. Hail! Ere yet the

Len - zen jetzt schon aus dem Gra - be bricht. Heil! Eh noch im
streaming, break - ing from His grave in might. Hail! Ere yet the

poco a poco più mosso *p*

cresc. *sempre cresc.*

Glanz der Son - nen es zum drit - ten Ma - le tagt, seh'n wir Höll' und
sun hath ri - sen Ere the third time day hath fled, We shall see Him
cresc. *sempre cresc.*

Glanz der Son - nen es zum drit - ten Ma - le tagt, seh'n wir Höll' und
sun hath ri - sen Ere the third time day hath fled, We shall see Him
cresc. *sempre cresc.*

cresc. *sempre cresc.*

Grab zer - ron - nen, wie sein Mund zu - vor ge - sagt.
break death's pri - son Ev - en as His mouth hath said.

Grab zer - ron - nen, wie sein Mund zu - vor ge - sagt.
break death's pri - son Ev - en as His mouth hath said.

13335

54 **B** *Maestoso. (molto più lento)*

Hal - le - lu - jah!
Hal - le - lu - jah!

Hal - le - lu - jah!
Hal - le - lu - jah!

Maestoso. (molto più lento)

B

Hal - le - lu - jah!
Hal - le - lu - jah!

Hal - le - lu - jah!
Hal - le - lu - jah!

Hal - le -
Hal - le -

Allegro maestoso.

Hal - le - lu - jah, prei - set,
Hal - le - lu - jah, laud Him,

lu - jah, prei - set, sin - get, prei - set,
lu - jah, laud Him, sing - ing, laud Him,

Allegro maestoso.

55

Hal - le -
Hal - le -

sin - get,
sing - ing,

prei -
laud

- set,
Him,

rü - stet fro - hen
bring a joy - ous

Hal - le - lu - jah,
Hal - le - lu - jah,

prei -
laud

- set,
Him,

rü - stet fro - hen Fest - ge - sang.
bring a joy - ous fes - tal song.

lu - jah,
lu - jah,

prei -
laud

- set,
Him,

sin - get,
sing - ing,

prei -
laud

Fest - ge - sang.
fes - tal song.

Hal - le - lu - jah,
Hal - le - lu - jah,

sin - get,
sing - ing,

rü - stet fro - hen Fest - ge - sang,
bring a joy - ous fes - tal song,

fro - hen,
joy - ous

Hal - le - lu - jah,
Hal - le - lu - jah,

prei -
laud

- set,
Him,

sin - get,
sing - ing,

- set,rü - stet fro - hen Fest - ge - sang,
Him, bring a joy - ous fes - tal song,

prei -
laud

- set,
Him,

sin - get,
sing - ing,

Hal - le -
Hal - le -

fro - hen Fest - ge - sang,
joy - ous fes - tal song,

Hal - le - lu - jah,
Hal - le - lu - jah,

prei -
laud

- set,rü - stet fro - hen Fest - ge - sang,
Him, bring a joy - ous fes - tal song,

rü - stet fro - - hen, fro - - hen Fest - ge -
 bring a joy - - ous, joy - - ous fes - - tal
 lu - jah, prei - set, sin - get, Hal - le - lu -
 lu - jah, laud Him, sing - ing, Hal - le - lu -
 prei - set, sin - get, rü - - stet fro - - hen Fest - ge -
 laud Him, sing - ing, bring a joy - - ous fes - tal
 rü - stet fro - - hen Fest - ge - sang, fro - - hen Fest - ge -
 laud Him, joy - - ous fes - tal song, joy - - ous fes - tal

C

sang.
 song. *p*
 jah. Aus dem stum - men Fel sen drin - get lei - - se
 jah. From the si - - lent rocks is wing - ing ev - - en
 sang.
 song.
 sang.
 song.

C

dim. *p*

p
 Hal - le - lu - jah!
 Hal - le - lu - jah!
 schon der O - - ster - klang.
 now glad East - - er clang.
p
 Hal - le - lu - jah!
 Hal - le - lu - jah!
p

Bl. I.
pp Str. I. pizz. *sempre pp.*

Hal - le - lu - jah!
Hal - le - lu - jah!

Hal - le - lu - jah!
Hal - le - lu - jah!

Lied. * Lied. * Lied. * Lied.

cresc.
Und des Sie - ges
And the sing - er's

cresc.
Sü - sses Ah - nen füllt die See - - le
Sweet di - vin - ing fills the soul aye

cresc.
Sü - sses Ah - nen füllt die See - - le mehr und mehr,
Sweet di - vin - ing fills the soul aye more and more,

p cresc. *p cresc.*

freud - ge Fah - - - nen rau - schen fer - - ne schon da - her.
ban - ners shin - - - ing waved a - - far are draw - ing near.

cresc.
Und des Sie - ges Fah - nen rau - schen fer - ne schon da -
And the sing - er's ban - ners, waved a - far, are draw - ing

mehr und mehr.
more and more.

und des Sie - ges fro - he Fah - nen rau - - schen da -
And the sing - er's banners shin - ing, waved a - far

D *fp*

Hal - le - lu - jah! Hal - le -
 Hal - le - lu - jah! Hal - le -

her. Hal - le - lu - jah, prei - set, sin - get,
 near. Hal - le - lu - jah, laud Him, sing - ing,

Hal - le - lu - jah, prei - set, sin - get, Hal -
 Hal - le - lu - jah, laud Him, sing - ing, Hal -

her. **D** near. Hal - le - lu - jah,
 near. Hal - le - lu - jah,

lu - jah, prei - set, sin - get, sin - get.
 lu - jah, laud Him, sing - ing, sing - ing.

Hal - le - lu - jah, sin - get, sin - get.
 Hal - le - lu - jah, sing - ing, sing - ing.

le - lu - jah!
 le - lu - jah!

prei - set, sin - get, sin - get, sin - get.
 laud Him, sing - ing, sing - ing, sing - ing.

ff

ff Hal - le - lu - jah!
ff Hal - le - lu - jah!

ff Hal - le - lu - jah!
ff Hal - le - lu - jah!

ff

Hal - le - lu - - - jah!
Hal - le - lu - - - jah!

Hal - le - lu - - - jah!
Hal - le - lu - - - jah!

E

f

Hal - le - lu - jah, prei - - - set,
Hal - le - lu - jah, laud Him,

E

Viol. I.

Hob. Cl.

f

sin - get, prei - - - set, rü - - stet fro - hen
sing - ing, laud Him, Bring a joy - ous

f

Hal - le - lu - jah, prei - - - set, sin - get,
Hal - le - lu - jah, laud Him, sing - ing,

Viol. II.

Hal - le - lu - jah, prei - - - set, sin - get,
Hal - le - lu - jah, laud Him, sing - ing,
Fest-ge-sang, Hal - le -
fes-tal song, Hal - le -

prei - - - set, rü - - - stet fro - hen Fest-ge-sang,
laud Him, bring a joy-ous fes-tal song,

rü - - - stet fro - hen Fest - ge - sang, rü - stet fro - - - hen
bring a joy - ous fes - - tal song, bring a joy - - - ous

lu - - jah, prei - - - set, sin - get, prei -
lu - - jah, laud Him, sing - ing, laud

prei - - - set, sin - get, prei - - - set, rü - stet
laud Him, sing - ing, laud Him, bring, a

Hal - le - lu - - jah, prei - - - set
Hal - le - lu - - jah, laud Him,

Fest - - - ge - - sang, Hal - le - lu - jah, prei - - - set,
fes - - - tal song, Hal - le - lu - jah, laud Him,

- - set, rü - stet fro - - hen Fest-ge-sang, rü - - - stet
Him, bring a joy - - ous fes-tal song, bring a

fro - - - hen Fest-ge-sang.
joy - - - ous fes-tal song.

sin - - - get,
sing - - - ing, Hal - le - lu - - jah,
Hal - le - lu - - jah,

sin - get, rü - - stet fro - - - hen Fest - - - ge - -
sing - ing, bring - a joy - - - ous fes - - - - tal

fro - - - hen Fest - - ge - sang, fro - - - hen Fest - - - ge - -
joy - - - ous fes - - tal song, joy - - - ous fes - - - - tal

rü - stet fro - - - hen, fro - - - hen Fest - - - ge - -
bring a joy - - - ons, joy - - - ous fes - - - - tal

prei - - set, sin - - get, hal - le - lu - - - -
laud Him, sing - - ing, hal - le - lu - - - -

F

sang, hal - le - lu - - - - jah, hal - le - lu - - - -
song, hal - le - lu - - - - jah, hal - le - lu - - - -

sang, hal - le - lu - - - - jah, hal - le - lu - - - -
song, hal - le - lu - - - - jah, hal - le - lu - - - -

sang, hal - le - lu - - - - jah, hal - le - lu - - - -
song, hal - le - lu - - - - jah, hal - le - lu - - - -

jah, hal - le - lu - - - - jah, hal - le - lu - - - -
jah, hal - le - lu - - - - jah, hal - le - lu - - - -

F

sempre f

jah! Hal - le -
jah! Hal - le -

jah! Hal - le - lu - jah,
jah! Hal - le - lu - jah,

jah! Hal - le - lu - jah, prei - - set,
jah! Hal - le - lu - jah, laud Him,

jah! Hal - le - lu - jah, prei - - set, sin - get,
jah! Hal - le - lu - jah, laud Him, sing - ing,

lu - jah, prei - set, sin - get, prei - set,
 lu - jah, laud Him, sing - ing, laud Him,
 prei - set, sin - get, hal - le - lu - jah,
 laud Him, sing - ing, hal - le - lu - jah,
 sin - get, hal - le - lu - jah,
 sing - ing, hal - le - lu - jah,
 prei - set, sin - get, prei - set,
 laud Him, sing - ing, laud Him,
 sin - get, sin - get, sin - get, rü - stet
 sing - ing, sing - ing, sing - ing, bring a
 jah, sin - get, sin - get, rü - stet
 jah, sing - ing, sing - ing, bring a
 prei - set, sin - get, sin - get, rü - stet
 laud Him, sing - ing, sing - ing, bring a
 sin - get, sin - get, sin - get, rü - stet
 sing - ing, sing - ing, sing - ing, bring a
 fro - hen Fest - ge - sang. Hal - le - lu - jah,
 joy - ous fes - tal song. Hal - le - lu - jah;
 fro - hen Fest - ge - sang. Hal - le - lu - jah, prei - set,
 joy - ous fes - tal song. Hal - le - lu - jah, laud Him,
 fro - hen Fest - ge - sang.
 joy - ous fes - tal song.
 fro - hen Fest - ge - sang. Hal - le -
 joy - ous fes - tal song. Hal - le -

prei - - - set, sin - get, hal - - - le -
 laud Him, sing - ing, hal - - - le -

sin - get, prei - - - set, sin - get,
 sing - ing, laud Him, sing - ing,

Hal - le - lu - - jah, prei - - - set, sin - get,
 Hal - le - lu - - jah, laud Him, sing - ing,

lu - - jah, prei - - - set, sin - get, hal - le -
 lu - - jah, laud Him, sing - ing, hal - le -

lu - - jah, prei - - - set, sin - get, sin - get,
 lu - - jah, laud Him, sing - ing, sing - ing,

prei - - - set, sin - get, sin - get, sin - get,
 laud Him, sing - ing, sing - ing, sing - ing,

prei - - - set, sin - get, sin - get, sin - get,
 laud Him, sing - ing, sing - ing, sing - ing,

lu - - - - jah, sin - get, sin - get,
 lu - - - - jah, sing - ing, sing - ing,

G Più mosso.

rü - - - stet fro - - hen Fest - - - ge - - sang.
 bring a joy - - ous fes - - - tal song.

rü - - - stet fro - - hen Fest - - - ge - - sang. Hal - le - lu -
 bring a joy - - ous fes - - - tal song. Hal - le - lu -

G Più mosso.

Str. I. A

Pos. Hörn.

ff

Hal - le - lu - - jah, hal - le - lu - - - jah!
 Hal - le - lu - - jah, hal - le - lu - - - jah!

ff

jah, hal - le - lu - - jah, hal - le - lu - - - jah!
 jah, hal - le - lu - - jah, hal - le - lu - - - jah!

Fl. Hob.

ff Cl.

Orch.

Str. I.

Fag.

Hal - le - lu - - jah, hal - le -
 Hal - le - lu - - jah, hal - le -

Hal - le - lu - - jah, hal - le - lu - - jah, hal - le -
 Hal - le - lu - - jah, hal - le - lu - - jah, hal - le -

lu - - - - jah!
 lu - - - - jah!

lu - - - - jah!
 lu - - - - jah!

Hal - le -
 Hal - le -

13335

Hal - le - lu - jah, hal - le - lu -
 Hal - le - lu - jah, hal - le - lu -
 lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu -
 lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu -

fff

- jah! (lunga) Rü - stet fro -
 - jah! Bring a joy -
 - jah! Rü - stet fro -
 - jah! Bring a joy -

p

(lunga)

hen Fest - ge - sang, rü - stet
 ous fes - tal song, bring a

hen Fest - ge - sang, rü - stet
 ous fes - tal song, bring a

Viol.

p

poco a poco più tranquillo

fro - - - hen Fest - - - ge - - sang.
joy - - - ous fes - - - tal song.

fro - - - hen Fest - - - ge - - sang.
joy - - - ous fes - - - tal song.

sempre p *poco a poco più trang.*

ff molto

Hal - le - lu - jah,
Hal - le - lu - jah,

ff

Hal - le - lu - jah,
Hal - le - lu - jah,

cresc. *molto*

*Red. **

maestoso e sempre cresc. *fff*

prei - set, sin - get, hal - le - lu - - - jah!
laud Him, sing - ing, hal - le - lu - - - jah!

fff

prei - set, sin - get, hal - le - lu - - - jah!
laud Him, sing - ing, hal - le - lu - - - jah!

fff

maestoso e sempre cresc. *Tromp. f2* *ff2*

*Red. ** *Red. ** *Red. ** *Red. ** *Red. ** *Red. **